

 33



Afslag Noord



Dansen met

Beukema

TOVERBAL

Afslag Noord

Dansen met Beukema

door Cees Tempel

tekst en dansbeschrijvingen:

Cees Tempel

vormgeving en technische realisatie:

Arjen Tempel

uitgever:

Stichting Toverbal, Borne

EEN T  VERBAL PRODUCTIE



Inhoud

Afslag Noord

Waarom een Creative Commons licentie?

Creative Commons licentie

Dansen 'afslag noord':

De Halve Maan

Krabben en knooien

Lutje Schots

Spinn'n en naai'n

'Afslag Noord'

Eind 1999 maakte ik, dankzij Henk Scholte, zanger bij de Groningse muziekgroep Törf kennis met de muziek van Jacob Pieters Beukema, schoolonderwijzer te Leens. Törf bracht de muziek uit op CD en in een schitterend boek met de bladmuziek en een facsimile uitgave van het manuscript van Beukema (ca. 1840).

In het voorjaar van 2000 vertrokken mijn vrouw Loes en ik naar het Groningse Leek, niet alleen op zoek naar de achtergronden van Beukema, maar ook op zoek naar de 'roots' van de familie Tempel, ook afkomstig uit Groningen. Een week lang trokken wij door het Hogeland, bezochten musea, bibliotheken en borgen, zagen dansgroepen optreden en lieten ons verwennen in restaurant het Schathoes bij Borg Verhildersum in Leens. Al tijdens deze zeer inspirerende week ontstonden de eerste pasjes van nieuwe dansen. Op het Zomerfestival dat jaar kon het publiek kennismaken met deze dansen. Mede door onze verhuizing naar Borne bleef de rest op de plank liggen.

In het voorjaar en najaar van 2011 ging ik met mijn oudste zoon Martijn nogmaals naar Groningen. Weer bezochten wij Leens en vele andere plaatsen. Natuurlijk ging ook de CD van Törf mee. De kriebels kwamen weer boven en de eerste resultaten staan nu op papier. Dankzij de medewerking van Törf met de volledige bladmuziek. De CD Törf speelt Beukema (TSP 003) is uitverkocht, maar het boek Muzijkstukken / Törf speelt Beukema (ISBN 90-9011746-6) is nog steeds te koop via www.torf.nl.

Op dit moment hopen we in 2016 een paar nieuwe dansen op papier te zetten en met bladmuziek uit te brengen.

Borne, 20 december 2015.

Cees en Arjen Tempel

Waarom een Creative Commons licentie?

Dansbeschrijvingen en bladmuziek worden normaal gesproken volledig beschermd door het auteursrecht. Dit betekent dat je geen kopie mag maken van een dansbeschrijving zonder toestemming van de auteur. Alleen voor 'enkele kopiën voor eigen oefening, studie of gebruik' is in de Nederlandse Auteurswet een uitzondering gemaakt, ook wel de 'thuiskopie' genoemd. Deze thuiskopie moet je echter wel zelf maken. Het is niet toegestaan om voor iemand anders een kopietje te maken.

Omdat wij weten dat dansbeschrijvingen en bladmuziek in de praktijk op grote schaal gekopieerd worden, en wij met ons werk graag zoveel mogelijk mensen willen bereiken, zijn wij op zoek gegaan naar een manier waarop wij dit kopiëren van onze dansbeschrijvingen en bladmuziek juist nadrukkelijk toe kunnen staan, zonder onze rechten als auteur helemaal op te geven.

Die manier hebben wij gevonden in de Creative Commons licenties.

Het idee achter de Creative Commons licenties is dat je gebruikers nadrukkelijk het recht geeft om een werk verder te verspreiden, onder een aantal zelf te kiezen voorwaarden.

Wij hebben gekozen voor de "Creative Commons Naamsvermelding-Niet-commercieel-Geen Afgeleide werken" licentie, wat betekent dat deze bundel en de daarin opgenomen dansbeschrijvingen en bladmuziek gekopieerd en opnieuw gepubliceerd mogen worden op voorwaarde dat:

- onze naam als auteur vermeld wordt
- er een link naar onze website bij geplaatst wordt
- er geen geld verdient wordt met het kopiëren/publiceren
- er niets veranderd wordt aan de inhoud

Meer informatie over Creative Commons en de verschillende Creative Commons licenties is te vinden op:
<http://www.creativecommons.nl>


Creative Commons licentie

De dansbeschrijvingen en bladmuziek in deze bundel zijn in licentie gegeven volgens een




Naamsvermelding-Niet-commercieel-Geen Afgeleide werken 3.0 Nederland licentie


De gebruiker mag:

 Het werk kopiëren, verspreiden en doorgeven.

Onder de volgende voorwaarden:

 **Naamsvermelding** - De gebruiker dient bij het werk de door de maker of de licentiegever aangegeven naam te vermelden (maar niet zodanig dat de indruk gewekt wordt dat zij daarmee instemmen met uw werk of uw gebruik van het werk):

“auteur: Cees Tempel / StichtingToverbal.nl”, met een link naar www.stichtingtoverbal.nl

 **Niet-commercieel** - De gebruiker mag het werk niet voor commerciële doeleinden gebruiken.

 **Geen Afgeleide werken** - De gebruiker mag het werk niet bewerken.

Met inachtneming van:

Afstandname van rechten - De gebruiker mag afstand doen van een of meerdere van deze voorwaarden met voorafgaande toestemming van de rechthebbende.

Publiek domein - Indien het werk of een van de elementen in het werk zich in het publieke domein onder toepasselijke wetgeving bevinden, dan is die status op geen enkele wijze beïnvloed door de licentie.

Andere rechten - Onder geen beding worden volgende rechten door de licentie-overeenkomst in het gedrang gebracht:

- Het voorgaande laat de wettelijke beperkingen op de intellectuele eigendomsrechten onverlet.
- De morele rechten van de auteur
- De rechten van anderen, op het werk zelf of op hoe het werk wordt gebruikt, zoals het portretrecht of privacyrecht.

Let op - Bij hergebruik of verspreiding dient de gebruiker de licentievoorwaarden van dit werk kenbaar te maken aan derden.

De volledige tekst van de licentie is ook online te vinden op:

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/nl/>

Creative Commons Naamsvermelding-NietCommercieel-GeenAfgeleideWerken 3.0

HET WERK (ALS HIERONDER OMSCHREVEN) WORDT TER BESCHIKKING GESTELD OVEREENKOMSTIG DE VOORWAARDEN VAN DEZE CREATIVE COMMONS PUBLIEKE LICENTIE ('CCPL' OF 'LICENTIE'). HET WERK WORDT BESCHERMD OP GROND VAN HET AUTEURS-RECHT, NABURIGE RECHTEN, HET DATABANKENRECHT EN/OF ENIGE ANDERE TOEPASSELIJKE RECHTEN. MET UITZONDERING VAN HET IN DEZE LICENTIE OMSCHREVEN TOEGESTANE GEBRUIK VAN HET WERK IS ENIG ANDER GEBRUIK VAN HET WERK NIET TOEGESTAAN.

DOOR HET UITOEFENEN VAN DE IN DEZE LICENTIE VERLEENDE RECHTEN MET BETREKKING TOT HET WERK AANVAARDT EN GAAT DE GEBRUIKER AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, MET DIEN VERSTANDE DAT (DE INHOUD VAN) DEZE LICENTIE OP VOORHAND VOLDOENDE DUIDELIJK KENBAAR DIENT TE ZIJN VOOR DE ONTVANGER VAN HET WERK.

DE LICENTIEGEEVER VERLEENT DE GEBRUIKER DE IN DEZE LICENTIE OMSCHREVEN RECHTEN MET INACHTNEMING VAN DE DESBETREFFENDE VOORWAARDEN.

1. Definities

- a. **'Verzamelwerk'** een werk waarin het Werk, in zijn geheel en in ongewijzigde vorm, samen met een of meer andere werken, die elk een afzonderlijk en zelfstandig werk vormen, tot een geheel is samengevoegd. Voorbeelden van een verzamelwerk zijn een tijdschrift, een bloemlezing of een encyclopedie. Een Verzamelwerk zal voor de toepassing van deze Licentie niet als een Afgeleid werk (als hieronder omschreven) worden beschouwd.
- b. **'Afgeleid werk'** een werk dat is gebaseerd op het Werk of op het Werk en andere reeds bestaande werken. Voorbeelden van een Afgeleid werk zijn een vertaling, een muziekschikking (arrangement), een toneelbewerking, een literaire bewerking, een verfilming, een geluidsopname, een kunstreproductie, een verkorte versie, een samenvatting of enig andere bewerking van het Werk, met dien verstande dat een Verzamelwerk voor de toepassing van deze Licentie niet als een Afgeleid werk zal worden beschouwd. Indien het Werk een muziekwerk betreft, zal de synchronisatie van de tijdslijnen van het Werk en een bewegend beeld ('synching') voor de toepassing van deze Licentie als een Afgeleid Werk worden beschouwd.
- c. **'Licentieggever'** de natuurlijke persoon/personen of rechtspersoon/rechtspersonen die het Werk volgens de voorwaarden van deze Licentie aanbiedt/aanbieden.
- d. **'Maker'** de natuurlijke persoon/personen of rechtspersoon/personen die het oorspronkelijke werk gemaakt heeft/hebben. Voor de toepassing van deze Licentie wordt onder de Maker mede verstaan de uitvoerende kunstenaar, film- en fonogramproducent en omroeporganisaties in de zin van de Wet op de naburige rechten en de producent van een databank in de zin van de Databankenwet.
- e. **'Werk'** het auteursrechtelijk beschermde werk dat volgens

de voorwaarden van deze Licentie wordt aangeboden. Voor de toepassing van deze Licentie wordt onder het Werk mede verstaan het fonogram, de eerste vastlegging van een film en het (omroep)programma in de zin van de Wet op de naburige rechten en de databank in de zin van de Databankenwet, voor zover dit fonogram, deze eerste vastlegging van een film, dit (omroep)programma en deze databank beschermd wordt krachtens de toepasselijke wet in de jurisdictie van de Gebruiker.

- f. **'Gebruiker'** de natuurlijke persoon of rechtspersoon die rechten ingevolge deze Licentie uitoefent en die de voorwaarden van deze Licentie met betrekking tot het Werk niet eerder geschonden heeft, of die van de Licentieggever uitdrukkelijke toestemming gekregen heeft om rechten ingevolge deze Licentie uit te oefenen ondanks een eerdere schending.

2. Beperkingen van de uitsluitende rechten.

Niets in deze Licentie strekt ertoe om de rechten te beperken die voortvloeien uit de beperkingen en uitputting van de uitsluitende rechten van de rechthebbende krachtens het auteursrecht, de naburige rechten, het databankenrecht of enige andere toepasselijke rechten.

3. Licentieverlening.

Met inachtneming van de voorwaarden van deze Licentie verleent de Licentieggever hierbij aan de Gebruiker een wereldwijde, niet-exclusieve licentie om de navolgende rechten met betrekking tot het Werk vrij van royalty's uit te oefenen voor de duur van de toepasselijke intellectuele eigendomsrechten:

- a. het reproduceren van het Werk, het opnemen van het Werk in een of meerdere Verzamelwerken, en het reproduceren van het in de Verzamelwerken opgenomen Werk;
- b. het verspreiden van exemplaren van het Werk, het in het openbaar tonen, op- en uitvoeren en het on-line beschikbaar stellen van het Werk, afzonderlijk en als deel van een Verzamelwerk;
- c. het opvragen en hergebruiken van het Werk;

De Gebruiker mag deze rechten uitoefenen met behulp van alle thans bekende media, dragers en formats. De Gebruiker is tevens gerechtigd om technische wijzigingen aan te brengen die noodzakelijk zijn om de rechten met behulp van andere media, dragers en formats uit te oefenen, maar is verder niet gerechtigd om Afgeleide Werken te maken. Alle niet uitdrukkelijk verleende rechten zijn hierbij voorbehouden aan de Licentieggever, met inbegrip van maar niet beperkt tot de rechten die in de artikelen 4(e) en 4(f) worden genoemd. Voor zover de Licentieggever op basis van het nationale recht ter implementatie van de Europese Databankenrichtlijn over uitsluitende rechten beschickt doet de Licentieggever afstand van deze rechten.

4. Beperkingen.

De in artikel 3 verleende Licentie is uitdrukkelijk gebonden aan de volgende beperkingen:

- d. De Gebruiker mag het Werk uitsluitend verspreiden, in het openbaar tonen, op- of on-line beschikbaar stellen met inachtneming van de voorwaarden van deze Licentie, en de Gebruiker dient een exemplaar van, of de Uniform Resource Identifier voor, deze Licentie toe te voegen aan elk exemplaar van het Werk dat de Gebruiker verspreidt, in het openbaar toont, op- of uitvoert, of on-line beschikbaar stelt. Het is de Gebruiker niet toegestaan om het Werk onder enige afwijkende voorwaarden aan te bieden waardoor de voorwaarden van deze Licentie dan wel de mogelijkheid van de ontvangers van het Werk om de rechten krachtens deze Licentie uit te oefenen worden beperkt. Het is de Gebruiker niet toegestaan om het Werk in sublicentie te geven. De Gebruiker dient alle vermeldingen die verwijzen naar deze Licentie dan wel naar de uitsluiting van garantie te laten staan. Het is de Gebruiker niet toegestaan om het Werk te verspreiden, in het openbaar te tonen, op- of uit te voeren of on-line beschikbaar te stellen met toepassing van technologische voorzieningen waardoor de voorwaarden van deze Licentie dan wel de mogelijkheid van de ontvangers van het Werk om de rechten krachtens deze Licentie uit te oefenen worden beperkt. Het voorgaande is tevens van toepassing op het Werk dat deel uitmaakt van een Verzamelwerk, maar dat houdt niet in dat het Verzamelwerk, afgezien van het Werk zelf, gebonden is aan de voorwaarden van deze Licentie. Indien de Gebruiker een Verzamelwerk maakt, dient deze, op verzoek van welke Licentiegever ook, de op grond van artikel 4(c) vereiste naamsvermelding uit het Verzamelwerk te verwijderen, voor zover praktisch mogelijk, conform het verzoek.
- e. Het is de Gebruiker niet toegestaan om de krachtens artikel 3 aan de Gebruiker verleende rechten uit te oefenen op een wijze die in de eerste plaats is bedoeld voor of is gericht op zakelijk of persoonlijk financieel gewin. De uitwisseling van het Werk in ruil voor andere door intellectuele eigendomsrechten beschermde werken door het delen van digitale bestanden (file-sharing) of anderszins zal niet worden beschouwd als zijnde bedoeld voor of gericht op zakelijk of persoonlijk financieel gewin, met dien verstande dat er geen betaling of andersoortige financiële vergoeding plaatsvindt in verband met de uitwisseling van de door intellectuele eigendomsrechten beschermde werken.
- f. Indien de Gebruiker het Werk of Verzamelwerken verspreidt, in het openbaar toont, op- of uitvoert of on-line beschikbaar stelt, dient de Gebruiker, tenzij er sprake is van een verzoek als vermeld in lid 4(a), alle auteursrechtvermeldingen met betrekking tot het Werk te laten staan. Tevens dient de Gebruiker, op een wijze die redelijk is in verhouding tot het gebruikte medium, de naam te vermelden van (i) de Maker (of zijn/haar pseudoniem indien van toepassing) indien deze wordt vermeld; en/of (ii) van (een) andere partij(en) (b.v. sponsor, uitgeverij, tijdschrift) indien de naamsvermelding

van deze partij(en) ("Naamsvermeldingsgerechtigden") in de auteursrechtvermelding of algemene voorwaarden van de Licentiegever of op een andere redelijke wijze verplicht is gesteld door de Maker en/of de Licentiegever; de titel van het Werk indien deze wordt vermeld; voorzover redelijkerwijs toepasbaar de Uniform Resource Identifier, indien aanwezig, waarvan de Licentiegever heeft aangegeven dat deze bij het Werk hoort, tenzij de URI niet verwijst naar de auteursrechtvermeldingen of de licentie-informatie betreffende het Werk. De Gebruiker dient op redelijke wijze aan de in dit artikel genoemde vereisten te voldoen; echter, met dien verstande dat, in geval van een Verzamelwerk, de naamsvermeldingen in ieder geval geplaatst dienen te worden, indien er een naamsvermelding van alle makers van het Verzamelwerk geplaatst wordt dan als deel van die naamsvermeldingen, en op een wijze die in ieder geval even duidelijk is als de naamsvermeldingen van de overige makers.

Volledigheidshalve dient te worden vermeld dat de Gebruiker uitsluitend gebruik mag maken van de naamsvermelding op de in dit artikel omschreven wijze teneinde te voldoen aan de naamsvermeldingsverplichting en, door gebruikmaking van zijn rechten krachtens deze Licentie, is het de Gebruiker niet toegestaan om op enigerlei wijze de indruk te wekken dat er sprake is van enig verband met, sponsorschap van of goedkeuring van de (toepasselijke) Maker, Licentiegever c.q. Naamsvermeldingsgerechtigden van de Gebruiker of diens gebruik van het Werk, zonder de afzonderlijke, uitdrukkelijke, voorafgaande, schriftelijke toestemming van de Maker, Licentiegever c.q. Naamsvermeldingsgerechtigden.

- g. Volledigheidshalve dient te worden vermeld, dat de hierboven vermelde beperkingen (lid 4(a), lid 4(b) en lid 4(c)) niet van toepassing zijn op die onderdelen van het Werk die geacht worden te vallen onder de definitie van het 'Werk' zoals vermeld in deze Licentie uitsluitend omdat zij voldoen aan de criteria van het sui generis databankenrecht krachtens het nationale recht ter implementatie van de Europese Databankenrichtlijn.
- h. Volledigheidshalve dient te worden vermeld dat:
- i. **Niet voor afstand vatbare heffingsregelingen.** In het geval van niet voor afstand vatbare heffingsregelingen (bijvoorbeeld met betrekking tot thuiskopieën) de Licentiegever zich het recht voorbehoudt om dergelijke heffingen te innen (al dan niet door middel van een auteursrechtenorganisatie) bij zowel commercieel als niet-commercieel gebruik van het Werk;
 - ii. **Voor afstand vatbare heffingsregelingen.** In het geval van voor afstand vatbare heffingsregelingen (bijvoorbeeld met betrekking tot leenrechten) de Licentiegever zich het recht voorbehoudt om dergelijke heffingen te innen (al dan niet door middel van een auteursrechtenorganisatie) bij commercieel gebruik van het Werk. De Licentiegever doet daarentegen afstand van het recht om dergelijke heffingen te innen (al dan niet door middel van een au-

teursrechten organisatie) bij niet-commercieel gebruik van het Werk;

iii. Collectief rechtenbeheer. De Licentiegever afstand doet van het recht om vergoedingen te innen (zelfstandig of, indien de Licentiegever lid is van een auteursrechten-organisatie, door middel van die organisatie) bij niet-commercieel gebruik van het Werk. De Licentiegever behoudt zich het recht voor om vergoedingen te innen (zelfstandig of, indien de Licentiegever lid is van een auteursrechtenorganisatie, door middel van die organisatie) bij commercieel gebruik van het Werk.

- i. De in artikel 3 verleende rechten moeten worden uitgeoefend met inachtneming van het morele recht van de Maker (en/of de uitvoerende kunstenaar) om zich te verzetten tegen elke misvorming, verminking of andere aantasting van het werk, welke nadeel zou kunnen toebrengen aan de eer of de naam van de Maker (en/of de uitvoerende kunstenaar) of aan zijn waarde in deze hoedanigheid, indien en voor zover de Maker (en/of de uitvoerende kunstenaar) op grond van een op hem van toepassing zijnde wettelijke bepaling geen afstand kan doen van dat morele recht.

5. Garantie en vrijwaring.

TENZIJ ANDERS SCHRIFTELIJK IS OVEREENGEKOMEN DOOR DE PARTIJEN, STELT DE LICENTIEGEVER HET WERK BESCHIKBAAR OP 'AS-IS' BASIS, ZONDER ENIGE GARANTIE, HETZIJ DIRECT, INDIRECT OF ANDERSZINS, MET BETREKKING TOT HET WERK, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES MET BETREKKING TOT DE EIGENDOMSTITEL, DE VERKOOPBAARHEID, DE GESCHIKTHEID VOOR BEPAALDE DOELEINDEN, MOGELIJKE INBREUK, DE AFWEZIGHEID VAN LATENTE OF ANDERE TEKORTKOMINGEN, DE JUISTHEID OF DE AAN- OF AFWEZIGHEID VAN FOUTEN, ONGEACHT DE OPSPOORBAARHEID DAARVAN, INDIEN EN VOORZOVER DE WET NIET ANDERS BEPAALT.

6. Beperking van de aansprakelijkheid.

DE LICENTIEGEVER AANVAARDT GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID JEGENS DE GEBRUIKER VOOR ENIGE BIJZONDERE OF INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE VOORTVLOEIEND UIT DEZE LICENTIE OF HET GEBRUIK VAN HET WERK, ZELFS NIET INDIEN DE LICENTIEGEVER OP DE HOOGTE IS GESTELD VAN HET RISICO VAN DERGELIJKE SCHADE, INDIEN EN VOORZOVER DE WET NIET ANDERS BEPAALT.

7. Beëindiging

- a. Deze Licentie en de daarin verleende rechten vervallen automatisch op het moment dat de Gebruiker in strijd handelt met de voorwaarden van deze Licentie. De licenties van natuurlijke personen of rechtspersonen die Verzamelwerken hebben ontvangen van de Gebruiker krachtens deze Licentie blijven echter in stand zolang dergelijke natuurlijke personen of rechtspersonen zich houden aan de voorwaarden van die licenties. Na de beëindiging van deze Licentie blijven artikelen 1, 2, 5, 6, 7 en 8 onverminderd van kracht.
- b. Met inachtneming van de hierboven vermelde voorwaarden

wordt de Licentie verleend voor de duur van de toepasselijke intellectuele eigendomsrechten op het Werk. De Licentiegever behoudt zich desalniettemin te allen tijde het recht voor om het Werk volgens gewijzigde licentievoorwaarden te verspreiden of om het Werk niet langer te verspreiden; met dien verstande dat een dergelijk besluit niet de intrekking van deze Licentie (of enig andere licentie die volgens de voorwaarden van deze Licentie (verplicht) is verleend) tot gevolg heeft, en deze Licentie onverminderd van kracht blijft tenzij zij op de in lid a omschreven wijze wordt beëindigd.

8. Diversen

- a. Elke keer dat de Gebruiker het Werk of een Verzamelwerk verspreidt of on-line beschikbaar stelt, biedt de Licentiegever de ontvanger een licentie op het Werk aan volgens de algemene voorwaarden van deze Licentie.
- b. Indien enige bepaling van deze Licentie nietig of niet-rechts afdwingbaar is, zullen de overige voorwaarden van deze Licentie volledig van kracht blijven. De nietige of niet-afdwingbare bepaling zal, zonder tussenkomst van de partijen, worden vervangen door een geldige en afdwingbare bepaling waarbij het doel en de strekking van de oorspronkelijke bepaling zoveel mogelijk in acht worden genomen.
- c. Een verklaring van afstand van in deze Licentie verleende rechten of een wijziging van de voorwaarden van deze Licentie dient schriftelijk te geschieden en getekend te zijn door de partij die verantwoordelijk is voor de verklaring van afstand respectievelijk de partij wiens toestemming voor de wijziging is vereist.
- d. Deze Licentie bevat de volledige overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot het in licentie gegeven Werk. Er zijn geen andere afspraken gemaakt met betrekking tot het Werk. De Licentiegever is niet gebonden aan enige aanvullende bepalingen die worden vermeld in mededelingen van de Gebruiker. Deze licentie kan uitsluitend worden gewijzigd met de wederzijdse, schriftelijke instemming van de Licentiegever en de Gebruiker.

De Halve Maan

Tempo MM ♩ = ca. 116

Volgorde muziek (AABB) 3x

Volgorde dans (ab)3x

Beginopstelling

1 > C 1

2 > C 2

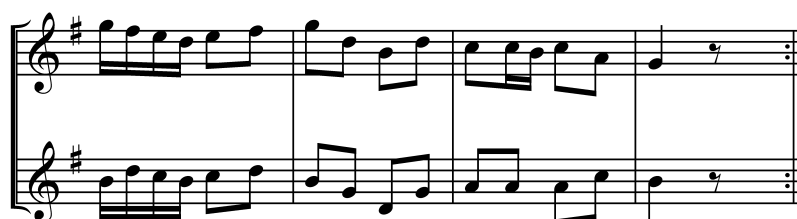
3 > C 3

twee evenwijdige rijen van drie paren

Beginhouding

handen los langs het lichaam

1e paar rechtervoet vrij



2/4 maat tel

a. rondje en doorschuiven

A 1-4 paar 1 geeft elkaar de rechterhand en loopt in 8 wandelpassen een rondje rechtsom met de linkerhand vast een rondje linksom naar de beginplek

A 5-8 rechterhanden vast en met vier schotse passen door het straatje naar het eind, paar 2 en 3 doen vier bijtrekpassen naar de kop van het straatje en schuiven dus een plaats op

A :1-4: rechterhanden nog steeds vast en in acht wandelpassen een rondje rechtsom en achter aan het straatje aansluiten (paar 2 en 3 klappen gedurende de A melodie in de handen)

A :5-8:

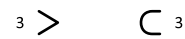
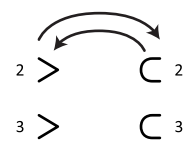
b. halve maan

B 1-4 mannen en vrouwen apart de handen vast in w-houding, met acht galoppassen naar de overkant, mannen met links, vrouwen met rechts beginnend, mannen buitenom, vrouwen binnendoor (zie figuur 1); de rijtjes komen dus op elkaars plaats uit.

B 5-6 handen los, vier wandelpassen naar de partner met een kleine buiging op de laatste tel

B 7-8 vier wandelpassen achteruit

B :1-4: als maat B 1-4 (zie figuur 2) naar de oorspronkelijke plek



figuur 1



figuur 2



:5-8: als maat B 5-8

Hierna begint de dans opnieuw, nu met paar 2 op de koppositie, tenslotte danst men het geheel voor de derde keer, nu met paar 3 op kop

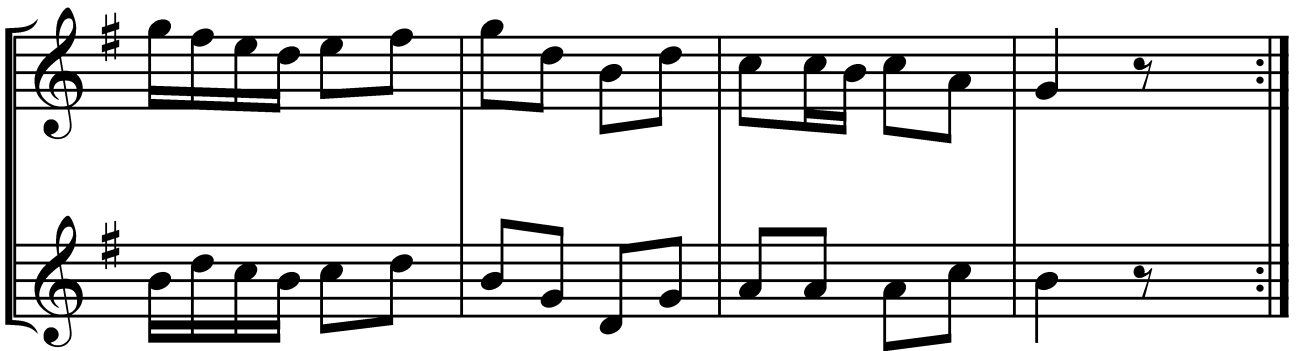
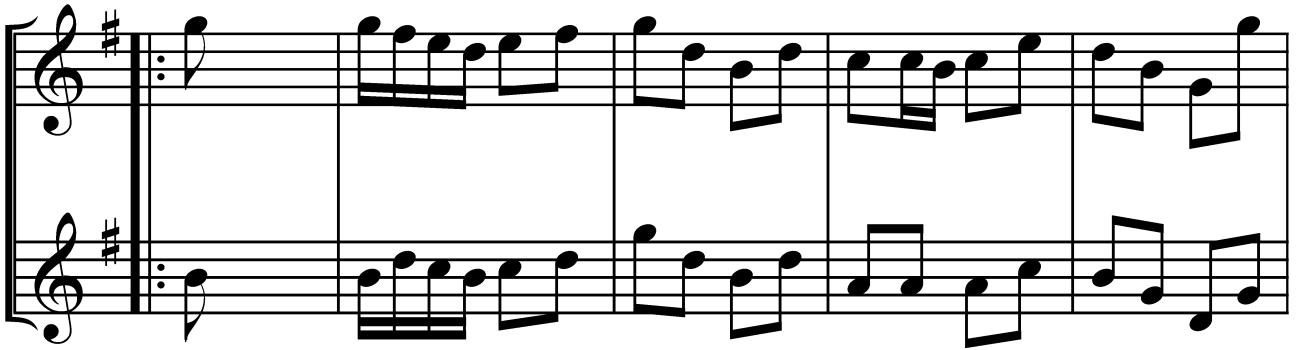
Achtergronden

Melodie: Ms. Beukema ca. 1840, nr. 18 / Exose
Dans: Cees Tempel (2000)
Dansbeschrijving: Cees Tempel (2000), gebaseerd op: Vogt 1986, blz 65-67
Overige literatuur: Goldschmidt 1967, blz. 61-63 en 215

De Ecosaise of in dit geval Exose kwam als rijdans rond 1760 in Parijs in de mode. Vanaf 1800 verscheen de dans in Duitsland, waar ze rond 1830 weer verdween en min of meer werd opgevolgd door de paardans 'Ecosaisewals' of 'Schottisch'.

Dit verschil in danswijze verklaart waarschijnlijk het feit dat in het manuscript veel dansen voorkomen met de naam 'Exose' en slechts één dans (nr. 21) met de naam 'Schots', welke wij bewerkt hebben als 'Lutje Schots'.

De Halve Maan



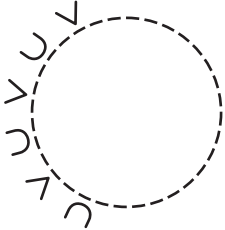
Kraben en knooien

Tempo MM ♩ = ca. 176

Volgorde muziek (AABB) 5x (Törf)

Volgorde dans (ab) 5x

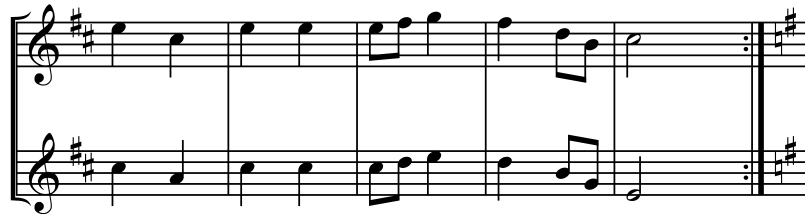
Beginopstelling



frontcirkel van paren,
man heeft zijn partner aan zijn
rechterkant

Beginhouding

handen vast in W-houding
linkervoet vrij



2/4 maat tel

	maat	tel	
A	1-7		zeven wandelpassen tegen dansrichting
	8		rechtervoet aansluiten
	9		stilstaan, partner aankijken en een kleine knik (groet) met het hoofd
A	:1-5:		vijf wandelpassen tegen dansrichting
	:6-7:		handen los, vrouw maakt twee wandelpassen tegen dansrichting (zij loopt dus door), man maakt rechtsom twee wandelpassen en komt aan de binnenzijde van de kring tegenover zijn partner uit
	:8-9:		als maat A 8-9

b. heen en weer en opschuiven

B	1-2		rechterhanden vast (W-houding), vrije hand in de zij, kleine wisselsluitpas tegenover elkaar met links beginnend
	3-4		kleine wisselsluitpas tegenover elkaar met rechts beginnend
	5-6		als maat B 1-2
	7-8		rechterhanden los, met drie stampassen een wisselsluitpas naar rechts om uit te komen bij een nieuwe partner
B	:1-6:		als maat B 1-6
	:7-8:		rechterhanden los, vrouw maakt met drie stampassen een wisselsluitpas opzij, man maakt met drie stampassen een wisselsluitpas rechtsom en komt daarmee voor de nieuwe partner in de kring terug

Achtergronden

Melodie: Ms. Beukema ca. 1840, nr. 23 / Exose
Dans: Cees Tempel (2000)©
Dansbeschrijving: Cees Tempel (2000 / 2011)

In het boekje bij de CD 'Törf speelt Beukema' TSP 003, vroeg de auteur zich af hoe dansers de negende maat in het eerste deel zouden oplossen, waar acht maten gebruikelijk is. Na lang zoeken en veel uitproberen, 'kraben en knooien', vonden we de oplossing in de Duitse bundel Alte niederdeutsche Volkstänze van Margrit Vogt (1986). In één van de dansbeschrijvingen uit dit boek begroeten de partners elkaar op een

(negende) tussenmaat, in een overigens geheel andere dans.

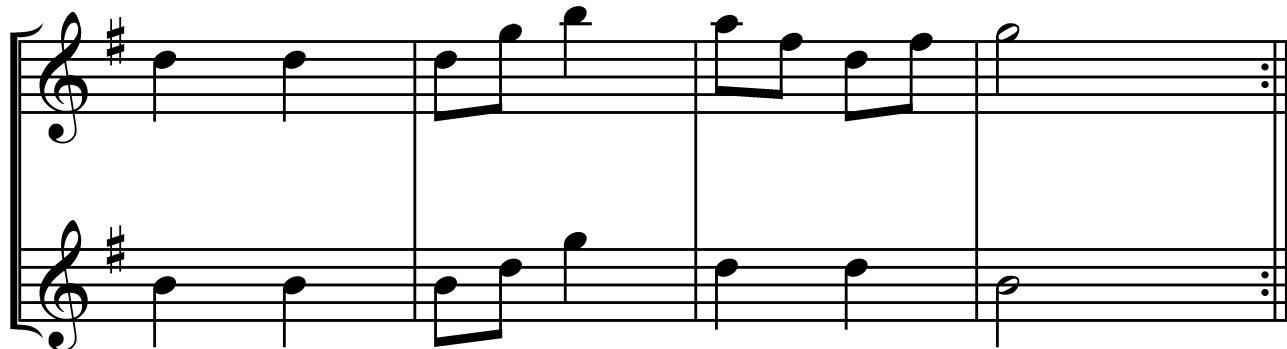
De term 'kraben en knooien' kwamen we tegen in het refrein van het lied 'Doar bluit mien eerappellaand' van de Groningse zanger Ede Staal. De dans op zich heeft de kenmerken van een boerenschots.

Kraben en knooien

A



B



Meer gratis bladmuziek: www.StichtingToverbal.nl



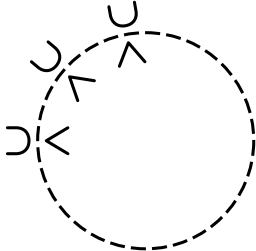
Lutje schots

Tempo MM ♩ = ca. 138

Volgorde muziek ABCD (Törf)

Volgorde dans abcd

Beginopstelling



dubbele frontcirkel,
partners tegenover elkaar
man met de rug naar binnen

Beginhouding

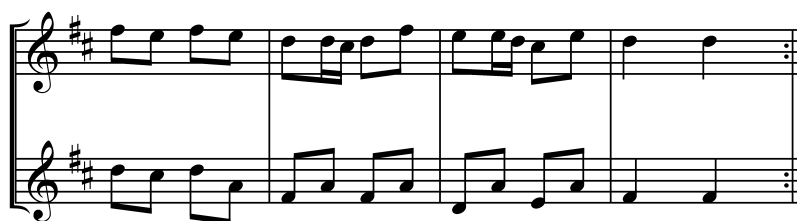
tweehands-houding,
armen schuin voorwaarts
buitenvoet vrij

A

B

C

D



2/4	maat	tel	
a. hak/teen/riël			
A	1	1	plaats de hak van de buitenvoet schuin voorwaarts
		2	zet gewicht van de buitenvoet naast de hak van de binnenvoet
	2		herhaal maat A 1 met de andere voet
	3-4		vier riëlpassen op de plaats
	5-8		herhaal maat A 1-4
A	:1-8:		herhaal maat A 1-8
b. hak/teen/vierkantje			
B	1	1	plaats de hak van de buitenvoet in dansrichting
		2	plaats de teen van de buitenvoet naast de hak van de binnenvoet
	2		wisselpas in dansrichting, waarbij de tweede pas achterlangs gekruist wordt
	3-4		handen los
			man: hak/teen/wisselpas naar het midden van de kring
			vrouw: hak/teen/wisselpas naar buiten
	5-6		hak/teen/wisselpas in klokrichting (men danst nu met de ruggen naar elkaar)
	7-8		hak/teen wisselpas naar elkaar
B	:1-8:		herhaal maat B 1-8
c. wandelen			
C	1-2		binnenhanden vast
			vier wandelpassen in dansrichting, op laatste tel handen los en draaien
	3-4		buitenhanden vast
			achteruit met vier wandelpassen verder lopen
	5-6		vier wandelpassen in klokrichting, op laatste tel handen los en draaien
	7		binnenhanden vast en achteruit twee wandelpassen verder lopen
	8		twee stampen op de plaats met respectievelijk buiten- en binnenvoet
C	:1-8:		herhaal maat C 1-8
d. hak/teen/polkaa			
D	1-2		gewone danshouding
			hak/teen/zij/sluit/zij in dansrichting
	3-4		als maat D 1-2 in klokrichting
	5-8		samen rond met vier polkapassen
D	:1-8:		herhaal maat D 1-8

Achtergronden

Melodie: Ms. Beukema ca. 1840, nr. 21 / Schots
 Dans: Cees Tempel (2000)©
 Dansbeschrijving: Cees Tempel (2000 / 2011)

Lutje, lutke, luttik enz. betekent in het Nedersaksische taalgebied klein. In dit geval niet omdat

de dans zo klein is, maar omdat de melodie door Törf maar één keer gespeeld wordt en nog wel



zonder voorspel. Hetgeen betekent dat de dans eventueel begonnen kan worden vanaf maat A 3-4 (de rielpassen). Indien de muziek live uitgevoerd

wordt kan de volgorde bijvoorbeeld als volgt zijn: (ABC)2x D (muziek) en (abc)2x d (dans).



Lutje schots

A

The first system of music, labeled 'A', consists of two staves in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The melody in the upper staff begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass line in the lower staff starts with a quarter note G3, followed by quarter notes A3, B3, and C4. The piece concludes with a repeat sign and a double bar line.

The second system of music, labeled 'A', continues the melody and bass line from the first system. It concludes with a repeat sign and a double bar line.

B

The third system of music, labeled 'B', begins with a repeat sign and a double bar line. The melody in the upper staff features a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4. The bass line in the lower staff consists of quarter notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3. The system ends with a repeat sign and a double bar line.

The fourth system of music, labeled 'B', continues the melody and bass line from the third system. It concludes with a repeat sign and a double bar line.



C

D



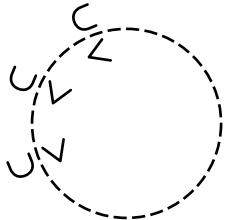
Spinn'n en naai'n

Tempo MM ♩ = ca. 68

Volgorde muziek intro ABCAB

Volgorde dans abcab

Beginopstelling



flankcirkel van paren,
gezicht in dansrichting

Beginhouding

open danshouding,
binnenhanden vast in V-houding
buitenvoet vrij

3/8 maat tel

- | A | 1 | 2 | 3 | a. |
|---|---|---|---|--|
| | 1 | 2 | 3 | |
| | | | | een walspas in dansrichting, de binnenhanden naar voren zwaaien tot schouderhoogte en je van je partner afwenden |
| | | | | een walspas in dansrichting, de binnenhanden naar achteren zwaaien tot schouderhoogte en je naar je partner wenden |
| | | | | doordraaien, andere hand vast en een walspas achteruit in dansrichting, waarbij de |

- 4 handen naar voren zwaaien tot schouderhoogte
een walspas achteruit, de handen naar achteren zwaaien en je naar je partner wenden
- 5-8 in gewone danshouding vier walspassen in dansrichting, eindig in open danshouding
- A :1-8: herhaal maat A 1-8
- b.**
- B 1 een walspas uit elkaar schuin naar voren
2 een walspas naar elkaar schuin naar voren
3-4 in gewone danshouding twee walspassen in dansrichting, eindig in open danshouding
5-8 herhaal maat B 1-4
- B :1-8: herhaal maat B 1-8, eindig tegenover elkaar
- c.**
- C 1-2 rechterhanden vast in W-houding, balans in dansrichting en terug, de rechterarmen zwaaien ritmisch mee
3-4 man loopt twee passen LR in dansrichting, vrouw draait met twee walspassen in dansrichting rechtsom onder de opgeheven rechterarmen door
5-8 herhaal maat C 1-4
- C :1-8: herhaal maat C 1-8, eindig in open danshouding met de binnenhanden vast in V-houding

Achtergronden

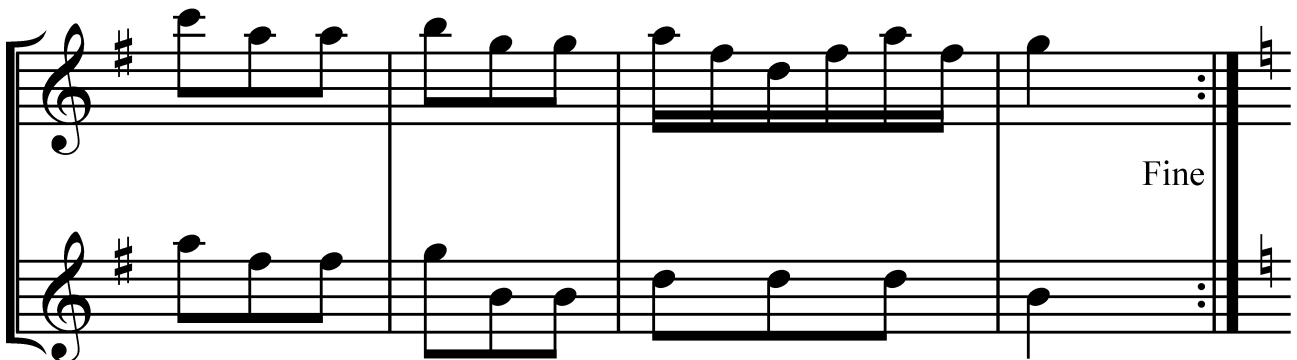
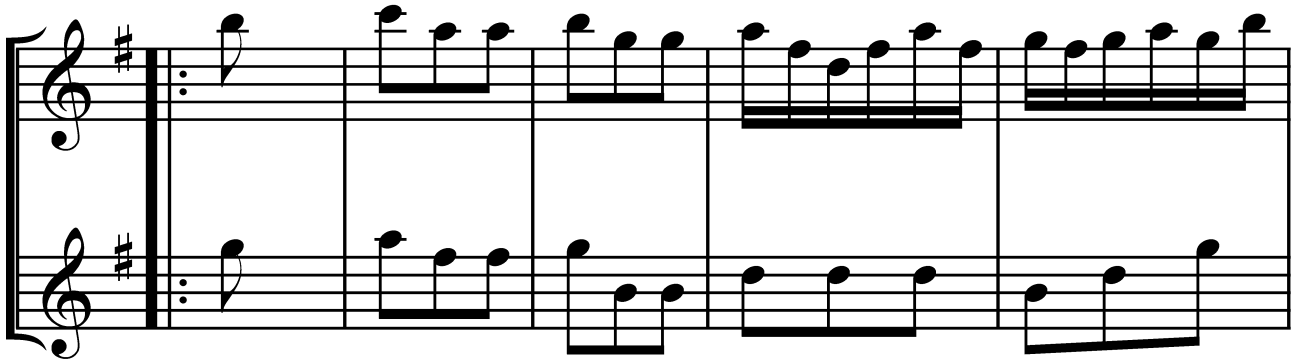
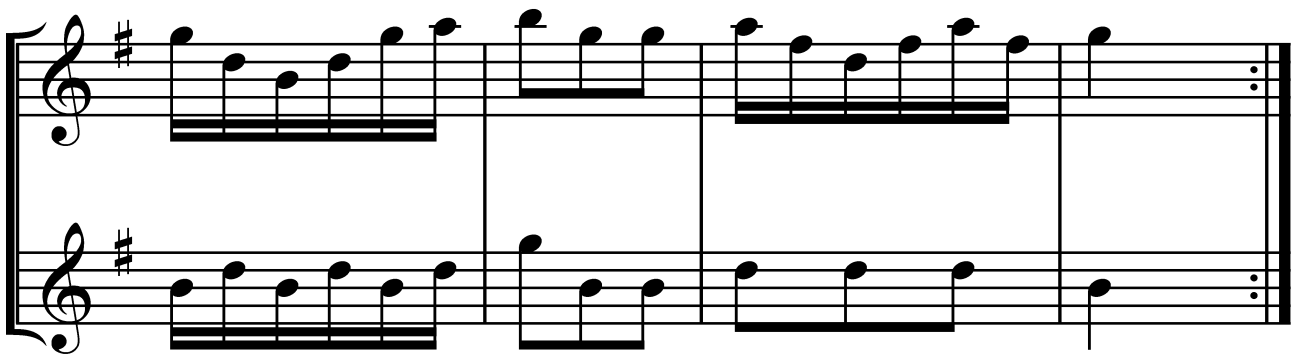
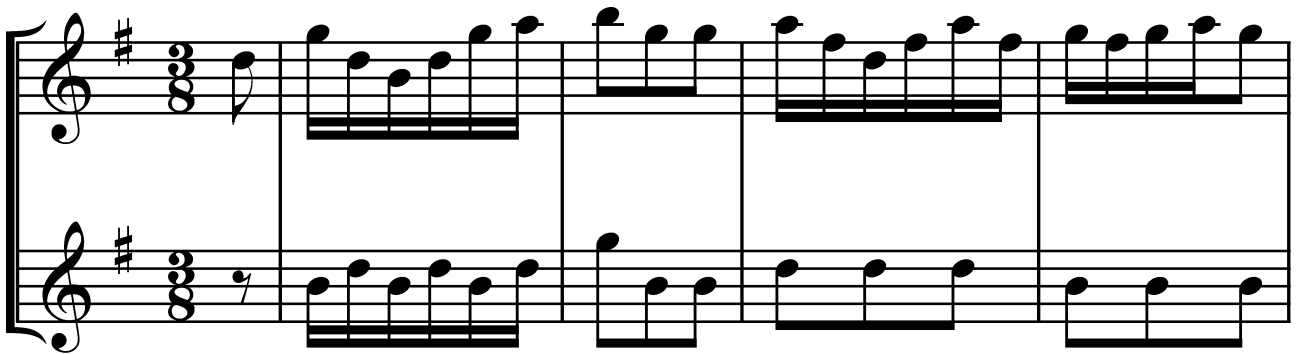
- Melodie: Ms. Beukema ca. 1840, nr. 17 / Wals
Dans: Cees Tempel (2000)©
Dansbeschrijving: Cees Tempel (2000 / 2012)

De melodie is afkomstig uit het handschrift van Jacob Pieters Beukema (1782-1859), schoolonderwijzer te Leens. Het handschrift is waarschijnlijk tussen 1840 en 1850 geschreven voor zijn kleinzoon Jacob Jan Beukema (1836-1891). Beukema was behalve onderwijzer ook koster en voorzanger van de Hervormde kerk in zijn woonplaats.

In het manuscript staat de dans geschreven als no. 17 - Wals. De eerste en tweede stem (Primo en Secunde) staan wel onder elkaar, maar los van elkaar genoteerd.

De dans is gebaseerd op de uitgebreide informatie over de wals in Handbuch des Deutsche Volkstanzes van Aenne Goldschmidt / Berlin 1981. De titel van de dans komt uit het tweede couplet van het Groningse volkslied 'Ain boer wol noar zien noaber tou' door Jaap Kunst opgetekend in Godlinze in Fivelgo.

Spinn'n en naai'n



The first system of musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in 7/8 time, indicated by a '7' in a circle. The music features a melody in the upper voice and a bass line in the lower voice. The melody starts with a dotted quarter note, followed by a quarter note, and then a series of eighth notes. The bass line consists of dotted quarter notes and eighth notes.

The second system of musical notation consists of two staves, continuing the melody and bass line from the first system. The notation is identical to the first system. The system concludes with a double bar line and repeat dots on both staves. The text "D.C." is written in the right margin of the system.